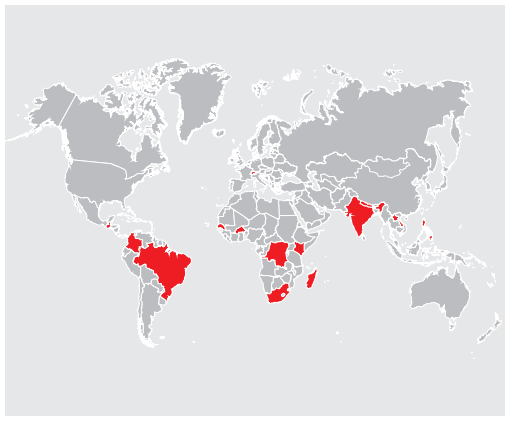
2020 RESOCONTO ANNUALE
WWW.SACRIFICIOQUARESIMALE.CH

Insieme per un’agricoltura capace di seminare il nostro futuro

SACRIFICIO QUARESIMALE

Indice



Impatto mondiale 2020

pagina 2

Covid-19: il bastone fra le ruote della Campagna

pagina 4

Conto d’esercizio 2020

pagina 6

La storia di Sabina Majil, Colombia

pagina 7

Un anno speciale

Un anno fa scrivevo del difficile compito di affrontare gli effetti della pandemia, visto che il confinamento decretato un po' ovunque nel mondo ha costretto anche *Sacrificio Quaresimale* a gestire numerose difficoltà. Ci chiedevamo: come mantenere il contatto con le organizzazioni partner di progetto del Sud? Come portare avanti i progetti? Come prevenire fame e povertà? Come animare la Quaresima in Svizzera?

Abbiamo ormai raggiunto la terza ondata d'infezione. Le preoccupazioni ci accompagnano ancora, seppur attenuate da un certo orgoglio. Perché, anche se si è appena concluso uno degli anni più impegnativi nella storia di *Sacrificio Quaresimale* e nonostante tutte le limitazioni, siamo riusciti a realizzare il 90% dei nostri progetti; l'impegno a favore dell'Iniziativa per multinazionali responsabili ha portato a un voto popolare favorevole. Nonostante le limitazioni legate alla pandemia, la Campagna ecumenica ha avuto grande eco. A ciò ha senz'altro contribuito la distribuzione in diversi ospedali e case anziani di quasi tutte le rose che non era stato possibile vendere, come da tradizione, nei luoghi pubblici. Di conseguenza, la notorietà delle nostre Campagne e delle misure di comunicazione in Svizzera ha superato il 40%; oltre 50'000 persone sostengono il nostro lavoro, 10'000 delle quali per la prima volta non più in maniera anonima; con la Direzione dello sviluppo e della cooperazione (DSC) abbiamo firmato il nuovo contratto biennale di cooperazione con un programma sul diritto al cibo. Infine, le nostre collaboratrici e i nostri collaboratori in Svizzera e in tutto il mondo hanno finora superato la pandemia in buona salute, pur con alcune tristi eccezioni.

Il 2021 è perciò iniziato per *Sacrificio Quaresimale* e le sue organizzazioni partner con il "vento in poppa" e con il vostro grande incoraggiamento. Quest'anno festeggeremo il 60° della nostra attività nella cooperazione allo sviluppo e nel lavoro di sensibilizzazione. Si è trattato di un periodo movimentato durante il quale, nella Chiesa e nella società, abbiamo sempre sostenuto le preoccupazioni delle persone più fragili. Con il vostro sostegno continueremo su questa strada. Un grazie di cuore.

Bernd Nilles, direttore di *Sacrificio Quaresimale*

Impatto mondiale 2020

Sacrificio Quaresimale raggiunge e unisce oltre sei milioni di persone in tutto il mondo. La solidarietà, l'impegno contro le ingiustizie strutturali e la cooperazione fondata sul partenariato con le organizzazioni nel Sud permettono di allievare le difficoltà. Grazie ai programmi internazionali Sacrificio Quaresimale comunica e sensibilizza a livello internazionale e politico, dando voce alle persone coinvolte.

Con le attività nei suoi 14 programmi nazionali e nei tre programmi internazionali (PI), *Sacrificio Quaresimale* ha raggiunto direttamente, nel 2020, circa 633'000 persone, il 57% delle quali sono donne. Le misure per alleviare gli effetti della pandemia di covid-19 hanno raggiunto 352'000 persone e circa 603'000 persone hanno migliorato la loro alimentazione con cibo in quantità sufficiente e più sano. Indirettamente, circa 2,8 milioni di persone hanno migliorato le loro condizioni di vita. Se aggiungiamo gli oltre 3,5 milioni di persone, coinvolte dal lavoro di informazione e dalle Campagne realizzate in Svizzera, in totale sono state raggiunte 6,3 milioni di persone nel mondo. In Svizzera, le nostre attività si concentrano sul cambiamento a livello personale, sociale, economico e politico, mentre nei paesi dove siamo presenti con i nostri programmi ci concentriamo sul miglioramento dell'accesso al cibo, sulla difesa dei diritti fondamentali e sul miglioramento delle condizioni quadro locali e globali necessarie per raggiungere questi obiettivi.

Nel 2020, abbiamo realizzato 331 progetti in collaborazione con reti di famiglie contadine, gruppi di solidarietà, organizzazioni di cooperazione internazionale e della società civile, con l'obiettivo di fornire alle persone l'accesso a cibo in quantità sufficiente e sano, nonché di ridurre il rischio di ulteriore impoverimento. Nonostante le restrizioni, è stato possibile mantenere l'accesso alle sementi, al cibo o ai prestiti d'emergenza per la maggior parte delle persone beneficiarie dei nostri progetti.

Sacrificio Quaresimale ha continuato a trattare puntualmente le segnalazioni di corruzione, d'abusi o di molestie sessuali nei progetti, ma il loro numero non è aumentato rispetto all'anno scorso. Tuttavia, la pandemia ha reso più difficile il contatto personale con le organizzazioni partner e con le persone a causa delle restrizioni di viaggio e di assembramento. Con la pubblicazione sul nostro sito di un modulo di annuncio anonimo in cinque lingue, abbiamo ampliato l'accesso alla procedura per le segnalazioni.

GUATEMALA

Le comunità hanno reagito velocemente alle difficili condizioni della pandemia. Visto che i mercati erano chiusi, è stato attuato lo scambio dei propri prodotti coltivati, in particolare frutta e ortaggi, all'interno della comunità, dando così la possibilità di generare introiti.

HAITI

Le organizzazioni partner hanno immediatamente reagito al focolaio di covid-19 e gestito, nel frattempo, la sensibilizzazione e la prevenzione per evitare l'espansione della pandemia. Nonostante le difficili condizioni, 7'443 persone hanno potuto migliorare la loro situazione alimentare.

COLOMBIA

Circa 1'400 uomini e 1'850 donne hanno approfondito le loro conoscenze sulle pratiche dell'agricoltura sostenibile, applicandole alla propria terra. 1'060 famiglie hanno potuto produrre cibo in quantità sufficiente e sano per la propria autosufficienza.

BRASILE

Il programma nazionale si è concluso. Grazie alla buona rete e allo scambio di contatti con altre organizzazioni, il finanziamento della maggior parte delle organizzazioni partner di progetto è garantito.

Trova maggiori informazioni sui nostri Programmi nazionali su: www.sacrificioquaresimale.ch/paesi

Programmi internazionali (PI)

Con i PI *Sacrificio Quaresimale* si fa portavoce sul piano internazionale di rivendicazioni delle comunità locali che sostiene, ampliando così l'impatto dei progetti nei singoli paesi.

PI giustizia climatica e energia

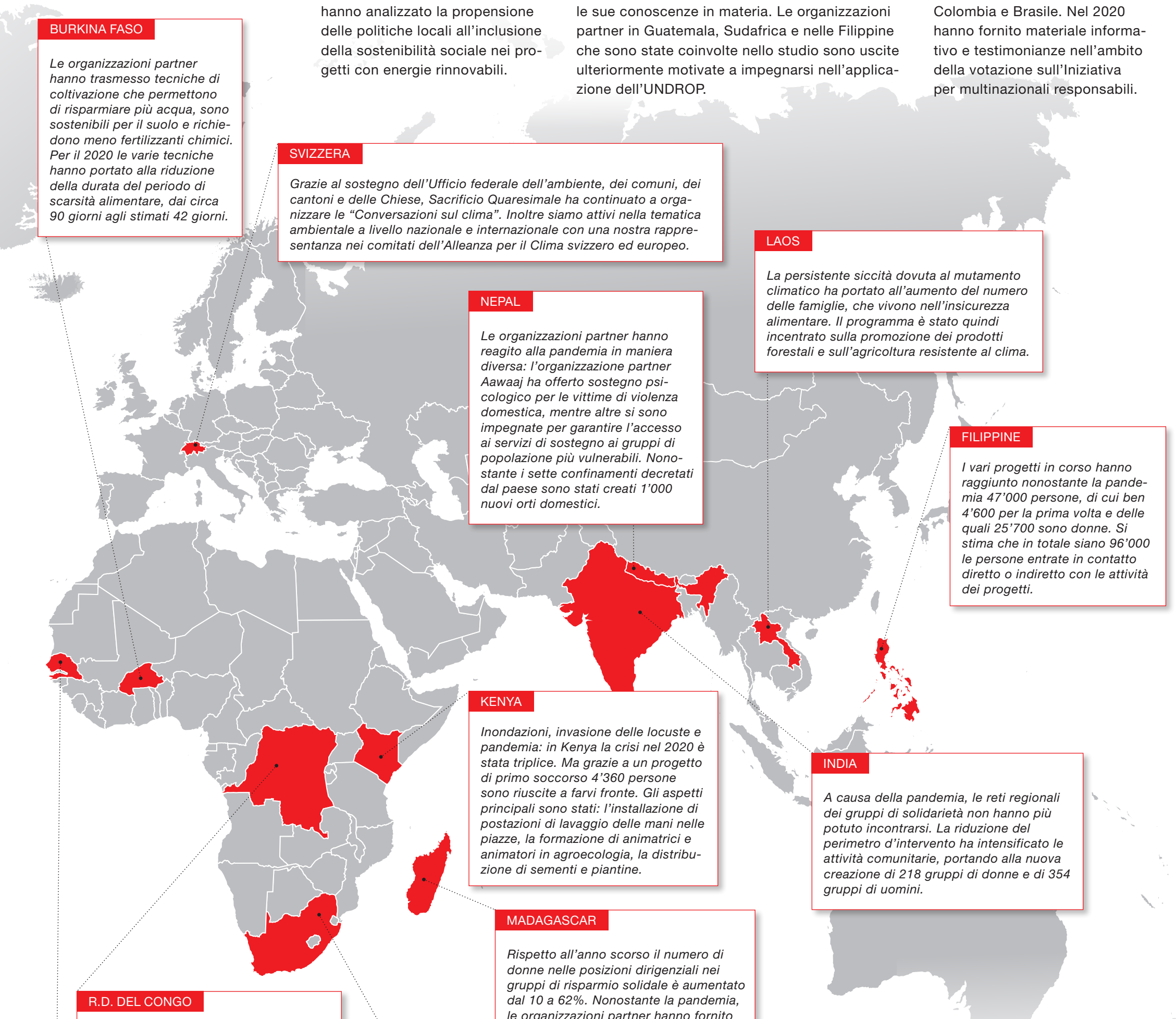
La giustizia climatica si realizza anche attraverso una produzione di energia rispettosa degli standard sociali. Nel 2020 in Brasile e in Colombia, alcune organizzazioni partner di *Sacrificio Quaresimale* hanno analizzato la propensione delle politiche locali all'inclusione della sostenibilità sociale nei progetti con energie rinnovabili.

PI diritto al cibo

In questo PI poniamo l'accento sull'applicazione della "Dichiarazione ONU sui diritti dei contadini e delle altre persone che lavorano nelle aree rurali" (UNDROP), sia in Svizzera sia al Sud. Con la partecipazione a uno studio pubblicato nel 2020, *Sacrificio Quaresimale* ha potuto approfondire le sue conoscenze in materia. Le organizzazioni partner in Guatemala, Sudafrica e nelle Filippine che sono state coinvolte nello studio sono uscite ulteriormente motivate a impegnarsi nell'applicazione dell'UNDROP.

PI materie prime e diritti umani

L'estrazione delle materie prime in molti paesi implica violazioni dei diritti umani e atti di violenza. Il PI materie prime e diritti umani coordina le attività di organizzazioni partner in Sudafrica, Colombia e Brasile. Nel 2020 hanno fornito materiale informativo e testimonianze nell'ambito della votazione sull'Iniziativa per multinazionali responsabili.



BURKINA FASO

Le organizzazioni partner hanno trasmesso tecniche di coltivazione che permettono di risparmiare più acqua, sono sostenibili per il suolo e richiedono meno fertilizzanti chimici. Per il 2020 le varie tecniche hanno portato alla riduzione della durata del periodo di scarsità alimentare, dai circa 90 giorni agli stimati 42 giorni.

SVIZZERA

Grazie al sostegno dell'Ufficio federale dell'ambiente, dei comuni, dei cantoni e delle Chiese, Sacrificio Quaresimale ha continuato a organizzare le "Conversazioni sul clima". Inoltre siamo attivi nella tematica ambientale a livello nazionale e internazionale con una nostra rappresentanza nei comitati dell'Alleanza per il Clima svizzero ed europeo.

NEPAL

Le organizzazioni partner hanno reagito alla pandemia in maniera diversa: l'organizzazione partner Aawaaj ha offerto sostegno psicologico per le vittime di violenza domestica, mentre altre si sono impegnate per garantire l'accesso ai servizi di sostegno ai gruppi di popolazione più vulnerabili. Nonostante i sette confinamenti decretati dal paese sono stati creati 1'000 nuovi orti domestici.

LAOS

La persistente siccità dovuta al mutamento climatico ha portato all'aumento del numero delle famiglie, che vivono nell'insicurezza alimentare. Il programma è stato quindi incentrato sulla promozione dei prodotti forestali e sull'agricoltura resistente al clima.

FILIPPINE

I vari progetti in corso hanno raggiunto nonostante la pandemia 47'000 persone, di cui ben 4'600 per la prima volta e delle quali 25'700 sono donne. Si stima che in totale siano 96'000 le persone entrate in contatto diretto o indiretto con le attività dei progetti.

KENYA

Inondazioni, invasione delle locuste e pandemia: in Kenya la crisi nel 2020 è stata triplice. Ma grazie a un progetto di primo soccorso 4'360 persone sono riuscite a farvi fronte. Gli aspetti principali sono stati: l'installazione di postazioni di lavaggio delle mani nelle piazze, la formazione di animatrici e animatori in agroecologia, la distribuzione di sementi e piantine.

INDIA

A causa della pandemia, le reti regionali dei gruppi di solidarietà non hanno più potuto incontrarsi. La riduzione del perimetro d'intervento ha intensificato le attività comunitarie, portando alla nuova creazione di 218 gruppi di donne e di 354 gruppi di uomini.

MADAGASCAR

Rispetto all'anno scorso il numero di donne nelle posizioni dirigenziali nei gruppi di risparmio solidale è aumentato dal 10 a 62%. Nonostante la pandemia, le organizzazioni partner hanno fornito consulenza ai membri dei gruppi di risparmio in tema di agroecologia e contribuito a migliorare sensibilmente la loro sicurezza alimentare.

R.D. DEL CONGO

I progetti sul tema del diritto al cibo hanno migliorato la sicurezza alimentare di 13'082 persone. Le somme messe da parte dai gruppi di risparmio hanno continuato a crescere; queste potranno essere utilizzate dalle persone affiliate come credito senza interessi per far fronte a bisogni in alimentazione, salute e formazione.

SUDAFRICA

In questa nazione, che è un importante attore in Africa, lavorano organizzazioni partner forti, che si impegnano in tematiche di politica internazionale in ambito di diritti umani, materie prime e sementi.

SENEGAL

I gruppi di solidarietà hanno resistito alla pressione della crisi della pandemia, aumentando del 12% i loro risparmi e le riserve comuni di cereali. I campi comunitari hanno permesso un buon raccolto con 779 tonnellate di cereali, 127 delle quali sono state stoccate nei magazzini comunitari.

Condividere ovunque nel mondo

	Progetti	Costi in CHF
Africa	110	4 384 983
Asia	66	2 471 838
America Latina	63	2 809 100
Internazionale	10	263 170
Programmi internazionali	35	1 125 038
Sviluppo di programmi	11	459 397
Settore interno (compresa quota parte Diocesi)	24	841 340
Direzione	3	157 479
Informazione e sensibilizzazione		3 099 300
Totale costo dei progetti		**15 611 645**

Covid-19: il bastone fra le ruote della Campagna

La Campagna ecumenica “Insieme per un’agricoltura capace di seminare il nostro futuro” era stata pianificata fin nei dettagli. Poi è arrivato il virus …

Da metà marzo, poco dopo l’inizio della Quaresima, la crisi innescata dal covid-19 ha stravolto la vita pubblica in Svizzera. Così anche noi abbiamo visto annullare una dopo l’altra la quasi totalità delle attività da noi già pianificate come le cene e i pranzi di solidarietà, le serate pubbliche, la presenza degli ospiti dal Sud, la raccolta della colletta Quaresimale. Anche la tradizionale Giornata delle rose non ha potuto essere realizzata, facendo registrare a *Sacrificio Quaresimale* e a *Pane per tutti*, una perdita netta di circa mezzo milione di franchi. Per fortuna le 80’000 rose del Commercio equo con il marchio Max Havelaar già ordinate, sono state donate a case anziani e ospedali di tutta la Svizzera: un gesto che, in quel momento difficile, ha fatto piacere a moltissime persone e che ha avuto un grande eco a livello mediatico.

Con tutta una serie di alternative abbiamo cercato di farci vicini al nostro pubblico di riferimento. Per le comunità e per le parrocchie che avevano ancora capacità organizzative abbiamo in tempo record messo in piedi l’azione “Kleine Suppe mit grosser Wirkung” con l’invio a domicilio di confezioni di minestra istantanea. Oppure per restare vicini alle persone che ci sostengono abbiamo investito le giornate di confinamento con telefonate, ringraziando personalmente per la fiducia e l’attaccamento al nostro lavoro. Come questa crisi influenzerà sul medio termine le donazioni e quanto grande sarà il mancato introito nel prossimo futuro, nessuno può dirlo al momento. Quella che abbiamo chiaramente percepito in un periodo così difficile, è stata un’ondata di grande solidarietà di cui siamo grati.

13
APRILE

Le lettere di contadine e contadini

La Segreteria di Stato all’economia (SECO) negozia da anni con numerosi paesi un accordo di libero scambio che chiede, tra l’altro, una rigorosa protezione delle varietà vegetali per le sementi. Le contadine e i contadini di quei paesi vi si oppongono, perché il loro accesso alle sementi tradizionali verrebbe drasticamente ridotto. Durante la Campagna ecumenica la SECO ha ricevuto circa 1’300 lettere di protesta da parte di circa 2’300 contadine e contadini dall’Asia, Africa, America Latina, in aggiunta alle numerose firme di solidarietà pervenute dalla Svizzera. Essa ha reagito con una presa di posizione ufficiale, nella quale riconosce la preoccupazione per il diritto alle sementi e si mostra disponibile a trovare una soluzione alternativa con i paesi partner.

8
MAGGIO

Swiss Overshoot Day

Da questa data, lo Swiss Overshoot Day, la Svizzera ha vissuto per sette mesi a “sbafo”, ossia a spese delle generazioni future. Se tutti dovessero vivere come la popolazione svizzera, sarebbero necessarie le risorse di tre pianeti. Malgrado questo dato molte persone, ma anche l’economia o il mondo politico, continuano a promuovere sistemi alimentari, di trasporto, di produzione e di riscaldamento a forte impatto ambientale. Eppure abbiamo tutte le capacità per riconsiderare i nostri consumi ed evitare lo spreco di risorse. A titolo di paragone, il giorno l’Earth Overshoot Day si è verificato il 22 agosto.

Un esempio per molte donne

Possedere della terra, cambia le prospettive di una persona. Per questo motivo ADIF, nostra organizzazione partner in Burkina Faso, s'impegna a favore dell'accesso delle donne alla proprietà della terra. Madame Bandini per esempio oggi possiede un appezzamento di terreno grande 0,5 ettari registrato a suo nome. Ottenere questo diritto è stato un lungo percorso perché in Burkina Faso, secondo la tradizione, gli uomini prestano i terreni alle donne, ciò che rende insicura la loro situazione. Ora Madame Bandini, coltivando e vendendo al mercato le sue cipolle funge da esempio per tutte le donne, soprattutto le più giovani.

Un sì del popolo, un no dei cantoni

Una maggioranza del popolo del 50,7 per cento ha detto sì all'Iniziativa per multinazionali responsabili, ma la maggioranza dei cantoni l'ha rifiutata. Tuttavia una grande parte della popolazione vuole che le multinazionali svizzere siano responsabili delle loro attività, anche all'estero. Come promotrice dell'Iniziativa, *Sacrificio Quaresimale* è rimasta delusa dal no alle urne. L'impegno per i diritti umani e per la protezione dell'ambiente negli ultimi anni è stato comunque fondamentale: l'ampio sostegno di migliaia di persone della società civile mostra che per la popolazione svizzera, questi valori sono da difendere.

Una forte alleanza

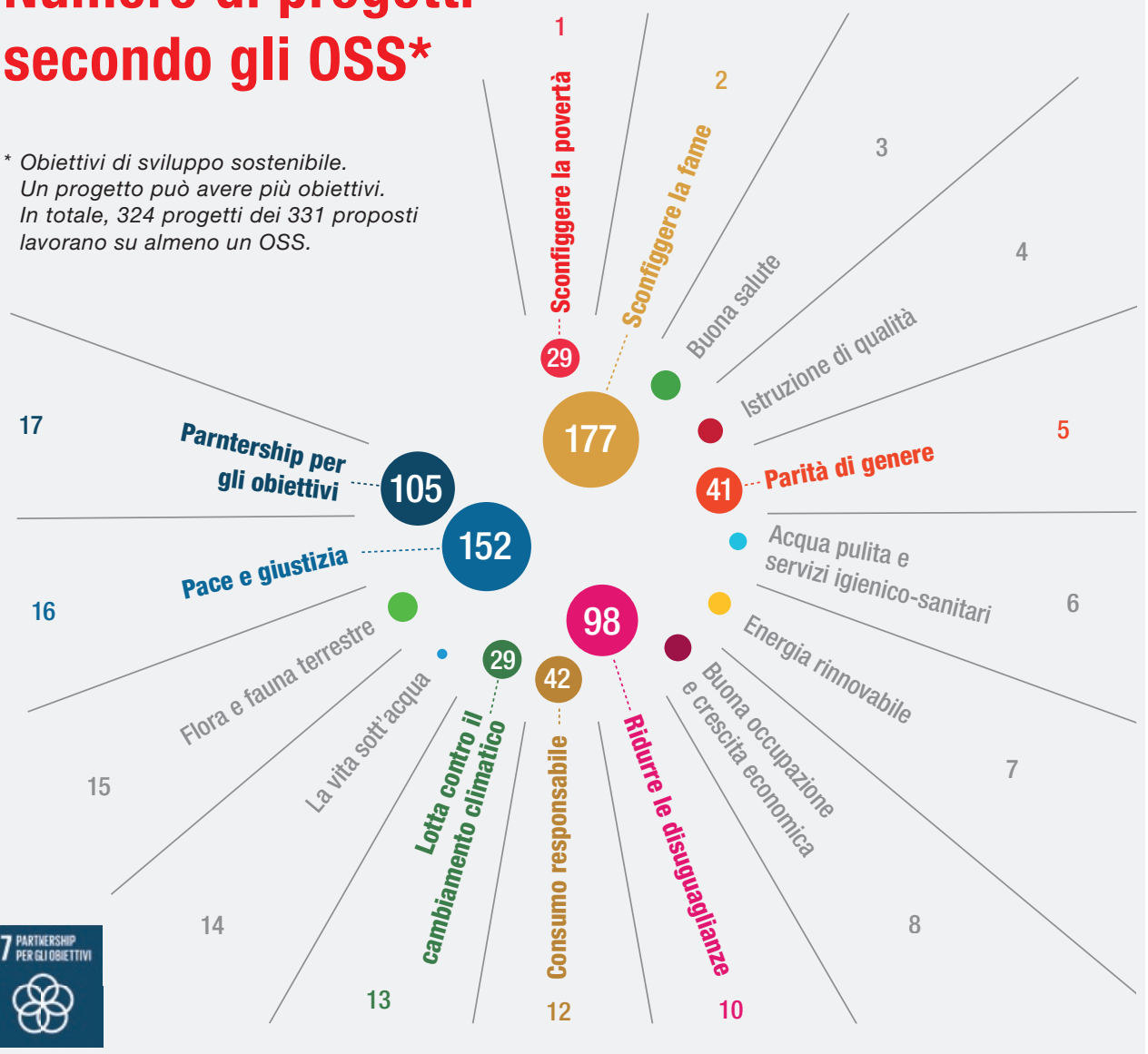
Nel 2019, *Sacrificio Quaresimale* ha dato il via, con Aqua Alimenta, SKAT Foundation, Swissaid, VSF-Suisse e Vivamos Mejor, all'Alliance for Sustainable Food Systems and Empowered Communities (SUFOSEC). Le organizzazioni di questa alleanza agiscono per la sicurezza alimentare, per creare sinergie e condividere conoscenze, per gestire al meglio le attività nei paesi in cui realizzano i loro rispettivi progetti. Approvata nel 2020 dalla DSC, dopo un anno di intensa preparazione e di strategica pianificazione, SUFOSEC è stata ufficialmente lanciata il 1° dicembre.

Un nuovo record

Anche in Kenya la pandemia di covid-19 ha provocato grandi sofferenze e la perdita massiccia di mezzi di sussistenza. Molti uomini, rimasti senza lavoro, hanno lasciato le città per ritornare nelle campagne, dove hanno "scoperto" l'immenso lavoro che compiono le donne. Per esempio, la raccolta di legna da ardere per la cottura dei pasti che le occupa per ore e ore. Da sette anni, artigiane e artigiani propriamente formati, costruiscono focolari efficienti che permettono di utilizzare fino a 2/3 meno legna del tradizionale fuoco aperto; inoltre emettono molto meno fumo a beneficio della salute. È stata una coincidenza felice la presenza simultanea nei villaggi dei mariti che hanno visto le loro donne lavorare sodo e di una donna che si è specializzata nella costruzione di questi focolari: sono così stati messi in funzione 4'975 forni, un numero tre volte maggiore alla media degli ultimi sei anni.

Numero di progetti secondo gli OSS*

* *Obiettivi di sviluppo sostenibile. Un progetto può avere più obiettivi. In totale, 324 progetti dei 331 proposti lavorano su almeno un OSS.*



Grazie di cuore per il suo aiuto e il suo sostegno.

Obiettivi globali per lo sviluppo sostenibile (OSS)

L'Agenda 2030, con i suoi 17 obiettivi di sviluppo sostenibile, è stata concepita dopo la scadenza degli obiettivi di sviluppo del millennio (OSM), che sono entrati in vigore il 1° gennaio 2016 per un periodo di 15 anni (fino al 2030). Si applicano a tutti gli Stati.

Conto d'esercizio al 31 dicembre 2020

Il rendiconto finanziario dettagliato è disponibili su www.sacrificioquaresimale.ch/sudinoi

Ricavi	2020 (CHF)	%	2019 (CHF)	%
offerte generiche	8 084 457	37.4	7 638 770	35.3
offerte per scopi precisi	4 836 188	22.4	5 645 049	26.1
contributi di enti pubblici	1 893 080	8.8	903 894	4.2
contributi della Confederazione (DSC)	6 118 192	28.3	6 070 000	28.1
lasciti	281 686	1.3	715 001	3.3
contributi di terzi per progetti specifici	263 600	1.2	458 469	2.1
Totale delle offerte e dei contributi	**21 477 203**	**99.4**	**21 431 184**	**99.1**
prodotti di operazioni di negoziazione	78 650	0.4	149 857	0.7
prodotti di prestazioni	47 771	0.2	44 061	0.2
prodotti di prestazioni della Confederazione (DSC)	0	0.0	0	0.0
Altri ricavi	**126 421**	**0.6**	**193 918**	**0.9**
Totale ricavi	**21 603 624**	**100.0**	**21 625 102**	**100.0**

Costi	2020 (CHF)	%	2019 (CHF)	%
Sud: progetti con partner ecclesiali e non	–9 929 091	48.2	–11 334 550	50.0
Sud: progetti regionali e internazionali	–1 125 038	5.5	–1 137 708	5.0
sviluppo dei programmi	–459 397	2.2	–703 151	3.1
progetti Settore interno (Svizzera)	–441 340	2.1	–400 194	1.8
quota diocesana	–400 000	1.9	–400 000	1.8
progetti della direzione	–157 479	0.8	–136 968	0.6
informazione e sensibilizzazione	–3 099 300	15.1	–3 427 408	15.1
Totale parziale	**–15 611 645**	**75.8**	**–17 539 979**	**77.3**
spese di accompagnamento dei progetti (pianificazione, coordinamento e controllo)	–2 309 863	11.2	–2 578 174	11.4
Costi diretti dei progetti	**–17 921 509**	**87.0**	**–20 118 154**	**88.7**
amministrazione	–620 937	3.0	–780 337	3.4
ricerca fondi	–2 047 263	9.9	–1 792 272	7.9
Costi amministrativi	**–2 668 200**	**13.0**	**–2 572 609**	**11.3**
Totale dei costi risultanti dalla fornitura di prestazioni	**–20 589 709**	**100.0**	**–22 690 763**	**100.0**
Risultato d'esercizio	**1 013 916**		**–1 065 660**	

ricavi immobiliari	488 917	493 986
costi immobiliari	–204 684	–228 485
Risultato immobiliare	**284 233**	**265 501**
Risultato ordinario	**1 298 149**	**–800 159**
ricavi finanziari	280 307	847 954
costi finanziari	–96 213	–73 817
Ris. senza variazione riserve fluttazioni corsi	**184 094**	**774 137**
utile straordinario	0	–30 817
Imposte pagate	**–23 165**	**–23 591**
Ris. intermedio 3, senza variazione capitale fondi	**1 459 078**	**–80 431**
variazione del capitale dei fondi	–1 197 492	–584 002
Ris. intermedio 4, senza variazione capitale proprio	**261 587**	**–664 433**
variazione delle riserve fluttuazioni corsi	**–8 603**	**–106 483**
variazione del fondo sociale del personale	32 950	16 206
variazione del capitale libero	13 076	27 587
variazione dei mezzi per progetti	–112 602	3 073 404
variazione dei mezzi non vincolati	–186 409	–2 346 280
Utile/perdita dopo le attribuzioni	**0**	**0**

Sacrificio Quaresimale in cifre

20'589'709

Costi 2020

In un piccolo angolo di terra si può piantare molto

Sabina Majil Manrique è una contadina colombiana entusiasta, che coltiva frutta e verdura, collaborando con le persone e proteggendo la nostra Madre Terra. Anche se la violenza diffusa la spaventa.

Sabina Majil Manrique vive nel sud-ovest della Colombia. Questa donna indigena è una contadina entusiasta e, a Vereda Río Sucío nel dipartimento del Cauca, gestisce un programma per persone anziane dell'organizzazione partner di progetto ATUCSARA. La porta della sua casa, come afferma lei stessa, è sempre aperta e spesso diventa luogo di incontro intergenerazionale.

Sabina ha comunque paura della diffusa violenza. Anche a 5 anni dalla firma dell'Accordo di pace, che avrebbe dovuto mettere fine a cinquanta anni di guerra civile, alcuni gruppi armati continuano a minacciare la popolazione. In questo contesto il lavoro di ATUCSARA le offre un sostegno e le apre delle prospettive: formazione sulle tecniche agro-ecologiche, rispetto dell'ambiente e uso razionale delle risorse, ma anche sensibilizzazione e difesa dei diritti civili, così come la promozione delle pari opportunità tra donne e uomini.

La protezione della Madre Terra rimane centrale nella cultura locale. In effetti, è la terra a dare la vita; è lei che nutre e protegge. A Vereda Río Sucío, situato a 1'800 metri sul livello del mare, l'agroecologia è una realtà grazie ai progetti di ATUCSARA, che hanno cambiato il paesaggio con orti e frutteti lussureggianti, piantagioni di banane e caffè.

Anche la terra di Sabina Majil Manrique produce generosamente verdura, frutta ed erbe aromatiche. «Dalla mia infanzia ho sempre avuto un orto. Non mi è mai andata l'idea di comperare la verdura, visto che vivo in campagna!» e aggiunge: «Un'alimentazione sana e la preservazione delle risorse naturali ci fanno sentire in armonia con la nostra terra». La donna contadina utilizza solo concimi organici per coltivare le sue piante. «È molto importante, perché quello che si vende nelle città è di solito prodotto con concimi chimici, che nuocciono alla salute». Con le tecniche agro-ecologiche adattate all'evoluzione del clima, la produzione negli orti di Vereda Rio Sucío è solitamente maggiore, rispetto al fabbisogno della popolazione, così da permettere di vendere le eccedenze sui mercati settimanali e di generare un reddito. Il più grande desiderio di Sabina Majil Manrique è che in futuro ogni persona possa avere il proprio orto. «Non è importante, quanto sia grande, quanto piuttosto che anche su piccoli appezzamenti possano essere piantate svariate specie di frutta e ortaggi».

«Non è importante, quanto sia grande, quanto piuttosto che anche su piccoli appezzamenti possano essere piantate svariate specie di frutta e ortaggi».

Sabine Majil Manrique

Trova maggiori informazioni sul nostro lavoro in Sudafrica su: www.sacrificioquaresimale.ch/colombia

Nell'orto di Sabina Majil Manrique cresce anche il coriandolo.

Il paesaggio nel dipartimento del Cauca è verde e lussureggiante.

Giustizia climatica – Adesso!

Fai un dono ora

Scannerizzare con l'App TWINT

e immettere l'importo.

La Fondazione *Sacrificio Quaresimale* persegue i seguenti scopi:

- sostenere l'operato della Chiesa universale e i progetti delle organizzazioni di sviluppo a favore delle persone che nel mondo sono svantaggiate economicamente e socialmente, prioritariamente in Africa, America Latina e Asia (cooperazione pastorale e allo sviluppo);
- in collaborazione con la Conferenza dei vescovi svizzeri e con organizzazioni e associazioni ecclesiali, fornire risorse per progetti pastorali per il lavoro della Chiesa in Svizzera (Settore interno);
- partecipare alla formazione dell'opinione pubblica e alla presa di decisioni in materia di politica di sviluppo;
- promuovere la solidarietà mondiale fra la popolazione svizzera, attraverso l'informazione e la sensibilizzazione nell'ambito della collaborazione ecumenica;
- contribuire a far vivere il tempo della Quaresima offrendo spunti di riflessione e materiale didattico.

CCP 60-19191-7 **IBAN CH16 0900 0000 6001 9191 7**

Impressum

Editore	*Sacrificio Quaresimale,* Lugano
Redazione	Colette Kalt
Traduzione	Daria Lepori, Anna Rizzo Maggi
Creazione	SKISS GmbH, Lucerna
Stampa	Kasimir Meyer AG, Wohlen
Carta	Profitop opak 1.1 matt
Immagini	archivio *Sacrificio Quaresimale* Juan Manuel Peña, Jesus Abdad Colorado Lopez

FASTENOPFER
ACTION DE CARÊME
SACRIFICIO QUARESIMALE

Via Cantonale 2 A, CH-6901 Lugano
091 922 70 47, www.sacrificioquaresimale.ch